

А. П. БАШМАКОВА

## СЕМАНТИЧЕСКИЕ ГРУППЫ БЕЗЛИЧНО-ПРЕДИКАТИВНЫХ СЛОВ В ПСКОВСКИХ ГОВОРАХ

*Аннотация.* В статье предлагается выделение семантических групп безлично-предикативных слов, существующих в псковских говорах, рассматриваются их особенности в сравнении с литературным языком. Использован материал Псковского областного словаря с историческими данными.

*Ключевые слова:* диалектология, семантические группы, безлично-предикативные слова.

Безлично-предикативные слова (или слова категории состояния) представляют собой особую лексико-грамматическую группу как в литературном языке, так и в диалектах. Что касается литературного языка, то «дискуссионным остается практически всё, что связано с категорией состояния: и состав этой группы слов, и вопрос общности их значения, и даже набор грамматических признаков»<sup>1</sup>. В диалектах же слова этой группы обычно рассматриваются вместе с наречиями, внутри семантических групп, связанных со значением качественной оценки<sup>2</sup>. Целью таких работ обычно является воссоздание картины мира диалектоносителя или же показ словообразовательного богатства и вариативности диалекта. Собственно

---

<sup>1</sup>Казаков В. П. Категория состояния: проблемы изучения и преподавания // Слово. Словарь. Словесность: из прошлого в будущее (к 225-летию А. Х. Востокова) / Отв. ред. В. А. Козырев. СПб.: Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2006. С. 292)

<sup>2</sup>См. например: Драчева Ю. Н. Структурно-семантические особенности наречий в современных вологодских говорах: Автореф. канд. дис. Вологда, 2011; Савёлова Л. А. Наречие в севернорусских говорах (на материале двух частных диалектных систем): Автореф. канд. дис. Северодвинск, 1999.

безлично-предикативные слова как явление языка, как нам кажется, недостаточно привлекают внимание диалектологов<sup>3</sup>.

Рассмотрим семантические группы безлично-предикативных слов на материале Псковского областного словаря в сопоставлении с литературным языком.

Говоря об отсутствии семантического единства в рассматриваемой лексико-грамматической группе в литературном языке, разные исследователи предлагают различный набор семантических групп, включая или не включая в него те или иные безлично-предикативные слова.<sup>4</sup> Ни у кого не вызывает сомнения выделение групп слов, выражающих 1) состояние природы, окружающей среды, обстановки (*темно, пусто*), 2) психофизическое состояние лица (*холодно, грустно*), и 3) положительную или отрицательную оценку состояния, действия субъекта (*неловко, легко*) или ситуации в целом (*интересно, хорошо*). В псковских говорах слова этих групп также широко представлены. Приведем примеры.<sup>5</sup>

1. Состояние природы, окружающей среды, обстановки.

а) Состояние природы: *ведрево* ‘ясно, солнечно, сухо’: Как вёдрево, так складём (сено), а дош, так апячь сапрее. Слан.; *весело*<sup>6</sup> ‘ясно, солнечно’: Вот там вёсяла ф той избё, а тут не, солнышка ня б́удит. Оп.; *ветристо* ‘о ветренной погоде’: Раньшы как-та вятр́и́ста б́ыла: так дирёвья в́и́верне с карн́ям. Остр.; *невесело* ‘пасмурно’: Смурит на улицы, нивесила, наверна дошь будит. Остр.; *неявственно* ‘пасмурно, хмуро’: Ния́ствинна сявóньни, на доши зъварáживаить. Остр. Дождь за́фтра б́удет, со́нцэ закати́лось

<sup>3</sup>Об этом говорит и их представленность в диалектных словарях (см.: Башмакова А. П. Различия в описании безлично-предикативных слов в диалектных словарях // От буквы к словарю: Сб. статей к 200-летию акад. Я. К. Грота. СПб.: Наука, 2013. С. 104–109).

<sup>4</sup>См. напр.: *Тихонов А. Н.* Современный русский язык. Морфемика. Словообразование. Морфология. М.: Цитадель-трейд, 2002. С. 405–415; *Тираспольский Г. И.* Славянские стивы: Автореф. докт. дис. Сыктывкар, 1996; *Барамыгина И. Б.* Семантика и синтаксис предикативов состояния, отношения и оценки: Автореф. канд. дис. СПб., 1996.

<sup>5</sup>Сокращения районов см.: ПОС, вып. 1, с. 27–41.

<sup>6</sup>Цифра при слове указывает на номер значения многозначного слова, разные значения которого могут оказываться в разных семантических группах.

и штó-то так нея́ственно. Печ.; *немо2* ‘о затихающем, удаляющемся громе’: Нэма, нэма — и свали́лась т́уча. Пуст.

См. также *ведрено*, *ведряно*, *вольно* и многие другие.

б) Состояние окружающей среды, обстановки: *водиво* ‘сыро, мокро’: Ягат мнoх, но вадыва так вадыва. Вл. На ўлицэ вадывь, толькѣ сапагах прайдѣш. Дн.; *вольненько* ‘прохладно, не душно’: Сявоння прахланнынкь, так вольнинька. Остр.; *вольно8* ‘прохладно, не душно’: Раньшь пологá вѣшьлись ф сенях, нъвархú былъ вольнь. Порх.; *глумно* ‘шумно’: Лѣтнее время в дирѣвне лúчче, в гóраде глúмна — машыны, транва́й. Вл.; *глухо* ‘безлюдно, тихо’: Нет никóва, фсе в баркí ушóфшы, глúхь. Сл. Идѣш с кинé, в дрѣвне глúха, и сабака не загумкаит. Беж.; *немо4* ‘о полной тишине, отсутствии звуков где-н.’: Раньшы што у ёйнай кóмнати, што у мянэ усé слышна б́ыла, а тяпéрь нэма. Нев.

2. Психофизическое состояние лица.

а) Слова, выражающие физическое состояние, испытываемое под воздействием внешних обстоятельств: *боленько* ‘о чувстве боли’: Там бóленька, где-т́ь шшѣрябъл. Порх.; *болько* ‘о чувстве боли’: Как паём — припадаю: живóт бóлька. Вл. Бóлько сѣрцу от измѣны. Кар.; *весело3* ‘о чувстве облегчения’: Малéнька адда́ст ат нок, и мне вéсила’. Холм.; *вольно7* ‘просторно, не тесно’: Тебé вóльно там сидѣть? А то я подв́инусь. Пл.; *вохолодь* ‘об ощущении холода’: Скати́лас халóнный вадóй, так вóхълть мне. Н-Рж.

Ср. *больковато*, *болькотно*, *больно* и др.

б) Слова, выражающие эмоциональное состояние: *азартно* ‘соблазнительно, так что привлекает внимание’: Дѣфки рубáхи дóлгие насíли, штоп не азáртна б́ыла. Н-Рж.; *бедно3* ‘о чувстве обиды’: Атѣц отн́ял кисли́цу, как он пла́кал, б́ыла б́едно. Н-Рж.; вередо ‘смешно’: Сóски с кóжы сашьѣш, так верéда, смех сказа́ть. Дн.; *весело1* ‘о состоянии веселья’: Рáдива гаварíт, вéсила нам. Вл.; *взгрустно* ‘о чувстве тоски в отсутствии кого-н.’: Взгрусна па им, па ряб́ятам, паéду. Н-Рж.; *вольно4* ‘о чувстве свободы независимости’: Ни так скúшно, здéсь вальнѣе, а рабóты бóльшь. Печ.; *вошеристо* ‘страшно, жутко’: Зимóй так вóлки вúють, как-та вóшариста здѣлаи́цца. Локн.

Ср. также *бридко*, *боязно*, *вошерно* и др.

в) Слова, выражающие интеллектуальное состояние: *ведомо* ‘известно’: Ведома как сялётку в дярэвни дэлають: нялуплиную ядять. Себ.; *весто* ‘известно’: Где карóву падыскивал? — Ф Качáнови, вéста где. Палк.; *вмятку* ‘помнится’: Мне не вмятку, я забýла. Пыт.; *вневедоме* ‘неизвестно, неведомо’: Вневедоме мне бýло, што с тюрмы́ он. Стр.

### 3. Оценка

а) Положительная: *аккуратненько* ‘учтиво, обходительно’: Дурьсть фсё бýла, а тяпёрь — акурáтнинька, вéжлива, мне ндрáвицца. Печ.; *баско* ‘красиво, хорошо’: В ызб́и бáско. Н-Рж.; *безобидно* ‘справедливо, не нанося обиды’: Зямля дял́илась пь ядакáм, штóбы бизаб́идна бýла. Печ.; *благодать* ‘хорошо привольно’: Тепёрь благадáть наро́ду. Н-Рж.; *видноз* ‘хорошо, счастливо’: Уч́итгись, и ф калхóзи в́идна б́удить, фсё б́удить. Н-Сок.; *вольно2* ‘легко, беззаботно, без лишних усилий’: В гóраде трудн́ей жыть, в дярэвни вальн́ей жыть. Оп. Не, тепёрь мнóго вальн́ее роботáть. Стр.; *впору1* ‘о хорошем состоянии’: Прибярúть как хлéпца, кúсять и фпóру. Вл.; *вкусно* ‘приятно на вкус’: Как чайкú кáнеш, так ы фкúсна. Холм. Спас́иба, фкúсна бýла. Дн.; *верно* ‘правда, в соответствии с истиной’: Я пров́ерила пошл́а, и в́ерно: бра́шки нет. Пл.; *взабыль* ‘действительно, на самом деле’: Вза́быль, што Вели́кая замёрзла? Пушк.; *вправде* ‘действительно, в самом деле’: И фп́равди, блин́ы-та каќи фкúсныи. Ляд.; *впрямь* ‘действительно, в самом деле’: Он гавар́ит: «Да вот нáша тётка жывёт». Сматрúю — и фп́рямь. Пуст.

Стр. *безопасно, бесценно, благоприятно, блазе, болозё, вадно, важно, вежливо, великатно* и др.

б) Отрицательная: *беда* ‘о плохом состоянии чего-н.’: Ни магú есть, бедá с зубáм. Вл.; *блажь* ‘плохо, худо’: Ув́иди гадь, так и младéнцу блаж б́удит. Гд.; *волокитно* ‘хлопотно, трудно’: Валаќидна, у, валаќиды мнóго с ним, с ним мнóга рабóты. Н-Рж.; *вонько* ‘неприятно пахнет, зловонно’: Вóнько в ызб́е, затó што кос держáли в падызбице. Дн.; *неверно* ‘неудачно, плохо (о делах)’: Фсё гаварили, што будит няверна, правды нигде ни найти. Пуст.; *недобро* ‘плохо, тяжело в каком-н. отношении; неприятно’: У нас недабрó, калóцца нет. Вл. Кагда раскулáчивали, тагда бýла недабрó.

Беж. Проста надобръ, надобра, што пють люди многа. Оп.

Ср. *бесполезно, беспутно, бесчестно, вёртко* и др.

Как видим, оценка может характеризовать и чьи-н действия (*вольнo2*) и ситуацию в целом (*безобидно*). Отметим, что оценка дается с разных точек зрения: этической, утилитарной, эстетической, с точки зрения соотносённости с действительностью или чувственного восприятия. Некоторые исследователи литературного языка включают в эту группу и слова, выражающие пространственно-временную оценку (*далеко, рано*)<sup>7</sup>. Приведем аналогичные примеры из псковских говоров: *близенько* ‘на небольшом расстоянии’: На машыни бы вас падбрóсили, там блízинька. Печ.; *близко* ‘на небольшом расстоянии’ Тут блóска, скóра дайдёш. Дед.

По мнению А. Н. Тихонова, сюда же примыкают слова выражающие оценку с точки зрения слуховой и зрительной воспринимаемости<sup>8</sup>. Примеры таких слов мы тоже находим в псковских говорах: *видно1* ‘можно видеть, рассмотреть’: Затяни занавёски, а то сýльно видна. Кун.; *видко* ‘можно видеть, рассмотреть’: Нарóт запугáлся и хто кудá занýрился, штоп ня вítка бýла. Н-Рж.

4. Большинство исследователей русского литературного языка к категории безлично-предикативных слов относят и модальные слова. Примеры из псковских говоров: *возможно* ‘можно, есть возможность’: Язы́к балтает, сказа́ть фсё вазмо́жна. Дед.; *вольнoб* ‘есть условия для осуществления чего-н., можно’: Хатя́ вольна́ тябё аддахну́ть, што́ ётих сарóк до́ма нет. Нев.; *впорu2* ‘следует, надо, только и можно’: Ф той дере́вне така́я грясъ, што́ фпóру в рýсских сапага́х хламатáть. Пл.; *негоже7* ‘нет возможности что-н. делать’: А как негóжэ каси́ть, так ы павира́ем. Сер. Гаваря́т, колó óзира трава́ кака́я-та, патаму́ негóжэ диржа́ть кур, падыха́ют. Вл.

В данной группе в говорах обращает на себя внимание не столько развитие чисто модальных значений, сколько случаи, где на уровне семантики сочетается модальность и указание на ее условие (почему можно или нельзя) или на само действие, которое оказывается возможным по той или иной причине: *видко* ‘можно понять,

<sup>7</sup>См. Тихонов А. Н. Современный русский язык. Морфемика. Словообразование. Морфология. М.: Цитадель-трейд, 2002. С. 405–415.

<sup>8</sup>Там же.

определить’: А вѣтка, што гарас хóцыцца им патузáцца. Н-Рж.; *видомно* ‘можно понять, определить’: Эта и вѣдамно, што вы фси с аднаво́ мѣста. Н-Сок.; *невзаметкуз* ‘нет необходимости, ни к чему обращать на что-н. внимание, замечать что-н.’ — Бап, вѣдила, там стаяли? — Нет, мне и невзамѣтку, стаяли ани там или нет. Остр. Нам и невзамѣтку слы́шать-та слава. Остр.; *непроходимо* ‘трудно, невозможно пройти’: Ил — в болóте, где непроходíмо. Кун.

Сюда же в качестве подгруппы могут быть отнесены безлично-предикативные слова, выражающие объективную нереальную модальность<sup>9</sup>. Примеры: *негде4* ‘об отсутствии места, пространства для чего-н.’: Нѣгди деть, я их пат пол стáвлю. Пореч. У нас жа пúни нет, нѣуди сѣна хранѣть. Сажúли нѣмцы пúни. Пуст.; *неоткуль* ‘об отсутствии места, источника, где можно было бы взять, получить что-н.’: Кирпичá неоткуль бѣль брать. Дн. Тепѣрича жывѣм и капѣйки неаткуль взять. Слан. Неаткуль мне бѣла дакумѣнтаф взять. Порх.; *некуда* ‘об отсутствии места для кого-, чего-н.’: Мне жалка гарас Вáли, некуда ей бúдя приѣхать. Остр. Мне скúшна и нира́дасна, пат стáрьи гóды некуда приклáницца. Печ. А тапѣрь некудý хадѣть. Остр.

Ср. *некогда, невозмóту, недосуга, неопределѣнно* и др.

5. Еще одна многочисленная группа слов — слова, имеющие значение неопределенно-количественного состояния<sup>10</sup>: *бой* ‘о недостаточном количестве’: Там зимóй бой с вадóй. Кар.; *вовсю* ‘много, в большом количестве’: У нас вавсѣю агурцóф бѣла. Остр.; *вплотную* ‘много, о большом количестве’: Вот он глядѣт: а эта делѣнка — фплотнúю этих гѣдюкóф. Пуст.; *вполне* ‘много, о достаточном количестве’: А сѣ лѣта упалнѣ травѣны. Нев.; *вполности* ‘много, о до-

---

<sup>9</sup>В литературном языке эту семантическую подгруппу выделяет М. И. Откупщикова (Откупщикова М. И. Безлично-предикативные слова (категория состояния) в Новом академическом словаре // Очередные задачи русской академической лексикографии: Сб. СПб.: ИЛИ РАН, 1995. С. 143).

<sup>10</sup>Слова типа *много, мало, достаточно, куча, тьма* включаются в группу безлично-предикативных, в частности, А. Н. Тихоновым (Тихонов А. Н. Современный русский язык. Морфемика. Словообразование. Морфология. М., 2002. С. 405–409) и Г. И. Тираспольским (Тираспольский Г. И. Славянские стативы: Автореф. докт. дис. Сыктывкар, 1996).

статочном количестве': Драчёны скóлька хóчиш, б́ыла фпóлньсти, харóшая. Н-Рж.

Ср. *битком, бивком, вволю, вдоволь, вдосталь, вплотное, вплоть* и др.

Таким образом, соответствуя в целом набору лексико-семантических групп литературного языка, безлично-предикативные слова в псковских говорах имеют свои особенности. Даже небольшой иллюстративный материал, представленный в статье (использовались 1–4, а также частично 21 выпуски ПОС), дает возможность показать многообразие словообразовательных вариантов. Обращает на себя внимание и то, что различные значения многозначного безлично-предикативного слова соотносят его с разными семантическими группами (*весело, вольно, бедно, видно* и др.). Эта черта, свойственная и отдельным словам литературного языка, в диалектах представлена значительно шире, что связано, вероятно, не только с вариативностью и многозначностью, но и с размытой структурой значений, диффузностью слова в диалекте.

Вместе с тем можно говорить о единстве семантического значения этих слов: Общим при выделении слов КС служит то, что все эти слова обозначают актуальное положение дел, имеют инактивного субъекта-носителя признака и обозначают неизменность этого признака на протяжении обозначенного или предполагаемого периода времени.

#### СОКРАЩЕНИЕ

ПОС – Псковский областной словарь с историческими данными. Вып. 1–24, Л.-СПб., 1969–2013. (издание продолжающееся).